

HPI

Warmtepomp lucht / water

AWHP MIT-IN iSystem



**Gebruikers-
handleiding**

Inhoud

1	Inleiding	4
	1.1 Toegepaste symbolen	4
	1.1.1 In de handleiding gebruikte symbolen	4
	1.1.2 Op de apparatuur gebruikte symbolen	4
	1.2 Afkortingen	5
	1.3 Algemeen	5
	1.3.1 Aansprakelijkheid fabrikant	5
	1.3.2 Aansprakelijkheid van de installateur	6
	1.3.3 Aansprakelijkheid gebruiker	6
	1.4 Goedkeuringen	6
	1.4.1 Certificeringen	6
2	Veiligheidsinstructies en aanbevelingen	8
	2.1 Veiligheidsvoorschriften	8
	2.2 Aanbevelingen	8
3	Beschrijving	9
	3.1 Algemene beschrijving	9
	3.2 Bedieningspaneel	10
	3.2.1 Omschrijving van de toetsen	10
	3.2.2 Omschrijving van de display	11
	3.2.3 Navigeren in de menu's	14
4	Gebruik van het apparaat	15
	4.1 Het apparaat inschakelen	15
	4.2 Weergave van de gemeten waarden	15
	4.3 Instellingen wijzigen	17
	4.3.1 De richtwaarden instellen	17
	4.3.2 Selecteer de werkingsmodus	18
	4.3.3 Forceer de productie van het sanitair warm water	19
	4.3.4 Instelling van het contrast en de verlichting van de display	19
	4.3.5 De tijd en de datum instellen	20
	4.3.6 Een programma selecteren	20
	4.3.7 Een programma aanpassen	21

	4.4	Uitschakeling van de installatie	23
	4.5	Vorstbeveiliging	23
5		Bij storing	24
	5.1	Anti-pendel	24
	5.2	Berichten	24
	5.3	Fouten (Code van type Lxx of Dxx)	26
6		Technische gegevens	29
	6.1	Technische gegevens	29
	6.1.1	Elektrische voeding	29
	6.1.2	Warmtepomp	29
	6.1.3	Eigenschappen van de sensoren	30
7		Energie- en milieubesparing	31
	7.1	Energie- en milieubesparing	31
	7.1.1	Tips voor het besparen van energie	31
	7.1.2	Kamerthermostaten en instellingen	31
	7.2	Aanbevelingen	31
8		Garanties	33
	8.1	Algemeen	33
	8.2	Garantievoorwaarden	33

1 Inleiding

1.1 Toegepaste symbolen

1.1.1. In de handleiding gebruikte symbolen

In deze handleiding worden verschillende gevarenniveaus gebruikt om aandacht op de bijzondere aanwijzingen te vestigen. Wij doen dit om de veiligheid van de gebruiker te verhogen, problemen te voorkomen en om de technische bedrijfszekerheid van het apparaat te waarborgen.



GEVAAR

Kans op gevaarlijke situaties resulterend in ernstig persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING

Kans op gevaarlijke situaties resulterend in licht persoonlijk letsel.



OPGELET

Kans op materiële schade.



Let op, belangrijke informatie.



Verwijzing naar andere handleidingen of pagina's in deze handleiding.

1.1.2. Op de apparatuur gebruikte symbolen



Beschermingsaarde



Wisselstroom



Lees voor het installeren en in bedrijf nemen van het apparaat de meegeleverde handleidingen aandachtig door.



Breng de versleten producten naar een hiervoor bestemd inzamel- en recyclingpunt.



M002628-A

Let op, gevaar, onderdelen onder spanning.
Alvorens handelingen uit te voeren de stroom uitzetten.

1.2 Afkortingen

- ▶ **SWW:** Sanitair warm water
 - ▶ **PPS:** Polypropyleen - moeilijk ontvlambaar
 - ▶ **PCU:** Primary Control Unit - Elektronische printplaat voor het beheer van de werking van de warmtepomp
 - ▶ **PSU:** Parameter Storage Unit - Opslag van de parameters van de elektronische printplaten PCU en SU
 - ▶ **SCU:** Secondary Control Unit - Elektronische printplaat van het bedieningspaneel DIEMATIC iSystem
 - ▶ **SU:** Safety Unit - Elektronische printplaat veiligheid
 - ▶ **DWK:** Driewegklep
 - ▶ **EVU:** Energievoorziening
 - ▶ **MIT:** Inwendige module voorzien van een bedieningspaneel DIEMATIC iSystem
 - ▶ **warmtepomp:** Warmtepomp
 - ▶ **COP:** Specifieke warmteopbrengst
-
- ▶ **Aanvoertemperatuur:** Temperatuur van het water dat in de radiatoren of in de vloerverwarming circuleert.
 - ▶ **Omgevingstemperatuur:** Binnentemperatuur in het huis of een vertrek.
 - ▶ **Richtwaarde omgevingstemperatuur:** In de regelaar geprogrammeerde temperatuur die de warmtepomp bereiken moet.

1.3 Algemeen

1.3.1 Aansprakelijkheid fabrikant

Onze producten worden gemaakt volgens de verschillende van toepassing zijnde richtlijnen. Zij worden daarom geleverd met de **CE** markering en alle benodigde documenten.

Vanwege de permanente zorg voor de kwaliteit van onze producten, zoeken wij voortdurend naar manieren om deze te verbeteren. Daarom houden wij ons het recht voor de in dit document genoemde specificaties te wijzigen.

In de volgende gevallen zijn wij als fabrikant niet aansprakelijk:

- ▶ Het niet in acht nemen van de gebruiksinstructies van het apparaat.
- ▶ Achterstallig of onvoldoende onderhoud aan het apparaat.
- ▶ Het niet in acht nemen van de installatieinstructies van het apparaat.

1.3.2. Aansprakelijkheid van de installateur

De installateur is aansprakelijk voor de installatie en de eerste inbedrijfstelling van het apparaat. De installateur moet de volgende instructies in acht nemen:

- ▶ Lees de instructies van het apparaat in de meegeleverde handleidingen en neem deze in acht.
- ▶ Installeer overeenkomstig de geldende wetgeving en normen.
- ▶ Voer de eerste inbedrijfstelling en alle benodigde controles uit.
- ▶ Leg de installatie uit aan de gebruiker.
- ▶ Als onderhoud noodzakelijk is, waarschuw dan de gebruiker voor de controle- en onderhoudsplicht betreffende het apparaat.
- ▶ Overhandig alle handleidingen aan de gebruiker.

1.3.3. Aansprakelijkheid gebruiker

Om het optimaal functioneren van de installatie te garanderen, moet u de volgende instructies in acht nemen:

- ▶ Lees de instructies van het apparaat in de meegeleverde handleidingen en neem deze in acht.
- ▶ Vraag de hulp van een erkend installateur voor de installatie en de uitvoering van de eerste inbedrijfstelling.
- ▶ Vraag aan de installateur uitleg over uw installatie.
- ▶ Laat de benodigde inspecties en onderhoud uitvoeren door een erkend installateur.
- ▶ Bewaar de handleidingen in goede staat en in de buurt van het apparaat.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (en kinderen) met lichamelijke-, gevoelsmatige- of geestelijke beperkingen, of door mensen met een gebrek aan technische ervaring, tenzij ze worden begeleid door een persoon, die garant staat voor hun veiligheid of indien ze zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Voorkom dat kinderen met het apparaat gaan spelen.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare bekwame personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

1.4 Goedkeuringen

1.4.1. Certificeringen

Dit product voldoet aan de eisen van de volgende Europese richtlijnen en normen:

- ▶ 2006/95/EG Richtlijn Laagspanning. Betreffende normen: EN60335-1 / EN60335-2-40.

- ▶ 2004/108/EG Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit.
Generische normen: EN61000-6-3 , EN61000-6-1.

2 Veiligheidsinstructies en aanbevelingen

2.1 Veiligheidsvoorschriften



GEVAAR

In geval van rookdampen of een lek in de koelvloeistof:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Open de ramen.
3. Ontruim de woning.
4. Neem contact op met een vakman.



WAARSCHUWING

Afhankelijk van de instellingen van het apparaat:

- ▶ De temperatuur van de radiatoren kan 80°C worden.
- ▶ Raak de koelstofverbindingen niet met blote handen aan wanneer het apparaat werkt. Gevaar van brandwonden of bevriezing.



OPGELET

Onderhoud het apparaat. Neem contact op met een vakman of sluit een onderhoudscontract af voor de jaarlijkse servicebeurt van het apparaat.

2.2 Aanbevelingen



WAARSCHUWING

Alleen een erkend installateur mag werkzaamheden aan het apparaat en de installatie verrichten.

- ▶ Controleer regelmatig of de waterdruk van de installatie tussen 1,5 en 2 bar ligt.
- ▶ Zorg dat het apparaat op ieder moment toegankelijk is voor onderhoudswerkzaamheden.
- ▶ Vermijd het aftappen van de installatie.
- ▶ Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- ▶ De op de apparaten geplakte etiketten en typeplaatjes nooit verwijderen of bedekken. De etiketten en typeplaatjes moeten tijdens de volledige levensduur van het apparaat leesbaar blijven.

3 Beschrijving

3.1 Algemene beschrijving

De warmtepomp AWHP MIT-IN iSystem bestaat uit twee elementen:

- ▶ De buitenmodule zorgt voor de energieproductie in de warme modus.
- ▶ De interne module zorgt voor de warmtewisseling tussen de vloeistof R410A en de hydraulische kring.

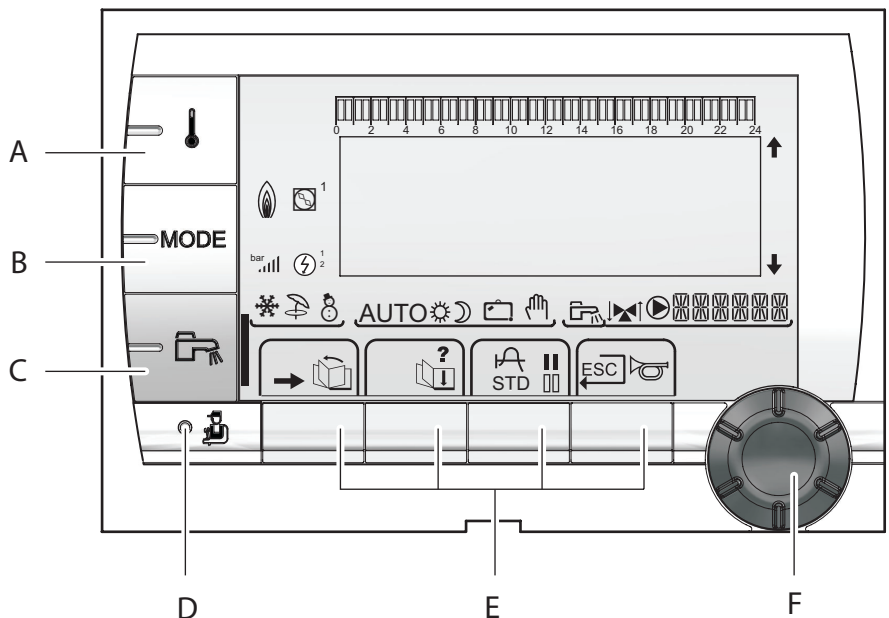
De twee eenheden worden aangesloten via koel- en elektriciteitsverbindingen.


Het systeem biedt de volgende voordelen:

- ▶ De verwarmingskring blijft in de geïsoleerde ruimte van de woning. Er is geen risico van bevriezing van de leidingen.
- ▶ Dankzij het DC inverter systeem moduleert de warmtepomp zijn vermogen om dit aan de behoeften van de woning aan te passen.
- ▶ Het bedieningspaneel gebruikt de buitenvoeler om de temperatuur van de verwarmingskring aan de buitentemperatuur aan te passen.

3.2 Bedieningspaneel

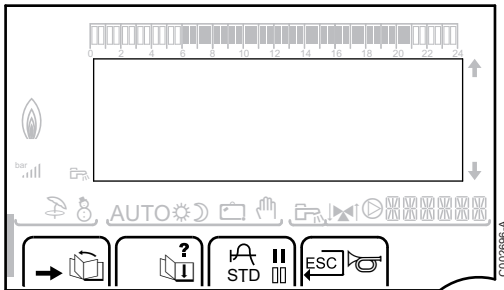
3.2.1. Omschrijving van de toetsen



- A** Instellingstoets temperaturen (verwarming, SWW, zwembad)
- B** Selectietoets werkingmode
- C** Afwijkingstoets SWW
- D** Toets voor toegang tot de voor de installateur bestemde parameters
- E** Toetsen waarvan de functie aan de hand van de selecties varieert
 Zie: "Functies van de toetsen", pagina 11
- F** Draaiknop voor instellen:
- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen
 - ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren

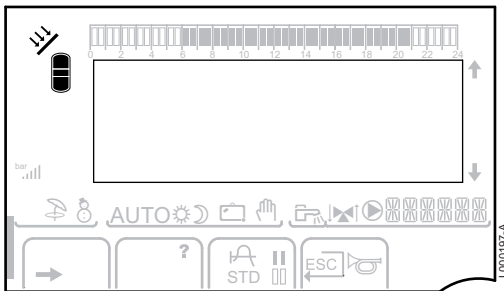
3.2.2. Omschrijving van de display

■ Functies van de toetsen



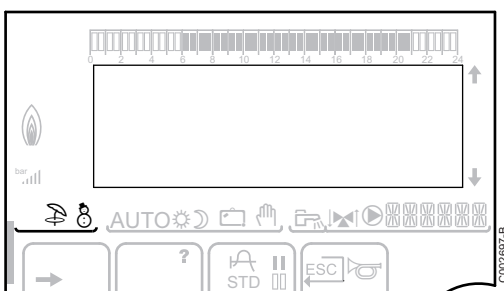
- Toegang tot de verschillende menus
- Voor het scrollen van de menu's
- Voor het scrollen van de parameters
- ? Het symbool wordt weergegeven wanneer er hulp beschikbaar is
- Voor het weergeven van de curve van de geselecteerde parameter
- STD** Reset van de uurprogramma's
- ||** Selectie in de dagmodus of selectie van de te programmeren dagen
- |||** Selectie in de nachtmodus of verwijdering van de te programmeren dagen
- Terug naar vorige niveau
- ESC** Terug naar vorige niveau zonder de uitgevoerde wijzigingen op te slaan
- Handmatige reset

■ Zonne-energie (Indien aangesloten)

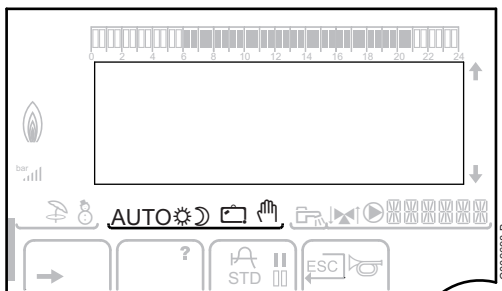






- De zonne laadpomp draait
- Het bovenste gedeelte van de boiler wordt opgewarmd tot de richttemperatuur van de boiler
- De hele boiler wordt opgewarmd tot de richttemperatuur van de boiler
- De hele boiler wordt opgewarmd tot de richttemperatuur van de zonneboiler
- De boiler is niet geladen - Aanwezigheid van een zonneregelaar

■ Werkingswijzen

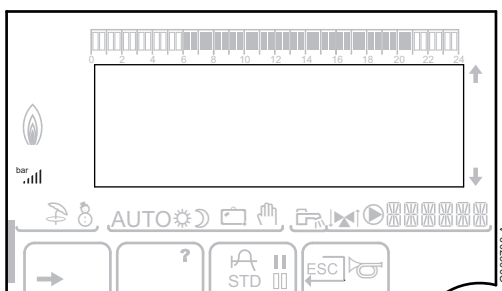








- Zomermodus: De verwarming is uitgeschakeld. Voor sanitair warm water blijft gezorgd worden.
- WINTER-modus: Verwarming en sanitair warm water functioneren.



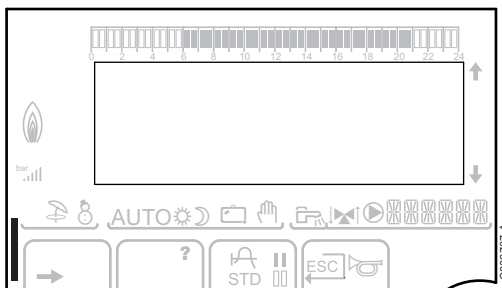
- AUTO** Werking in de automatische modus, afhankelijk van het uurprogramma.
-  **Dagcyclus:** Het symbool wordt weergegeven wanneer er een DAG-afwijking (comfort) wordt geactiveerd.
- ▶ Knipperend symbool: Tijdelijke afwijking
 - ▶ Vast symbool: Permanente afwijking
-  **Nachtcyclus:** Het symbool wordt weergegeven wanneer een NACHT-afwijking (laag) is geactiveerd.
- ▶ Knipperend symbool: Tijdelijke afwijking
 - ▶ Vast symbool: Permanente afwijking
-  **Vakantiemodus:** Het symbool wordt weergegeven wanneer een VAKANTIE-afwijking (vorstbeveiliging) is geactiveerd.
- ▶ Knipperend symbool: Vakantiemodus geprogrammeerd
 - ▶ Vast symbool: Vakantiemodus ingeschakeld
-  **Handbediening**

■ Werkdruk van de installatie



- bar** Drukindicator: Het symbool wordt weergegeven wanneer een waterdruckschakelaar is aangesloten.
- ▶ Knipperend symbool: Er is onvoldoende waterdruk.
 - ▶ Vast symbool: Er is voldoende waterdruk.
-  **Niveau waterdruk**
- ▶ : 0,9 tot 1,1 bar
 - ▶ : 1,2 tot 1,5 bar
 - ▶ : 1,6 tot 1,9 bar
 - ▶ : 2,0 tot 2,3 bar
 - ▶ : > 2,4 bar

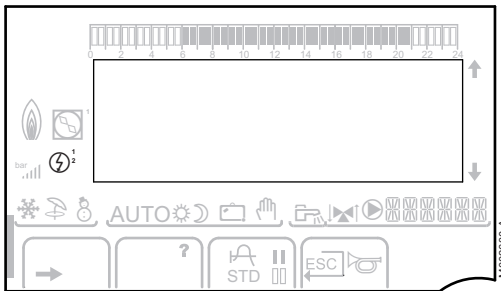
■ Afwijking sanitair warm water



Er verschijnt een balk wanneer een SWW-afwijking geactiveerd is:

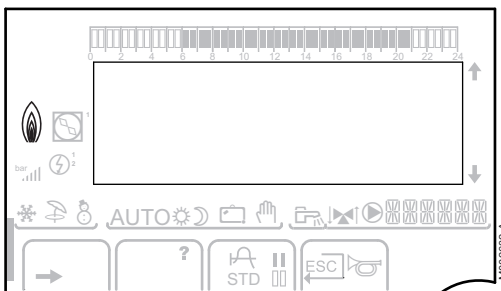
- ▶ Knipperende balk: Tijdelijke afwijking
- ▶ Vaste balk: Permanente afwijking

■ Elektrische bijverwarming



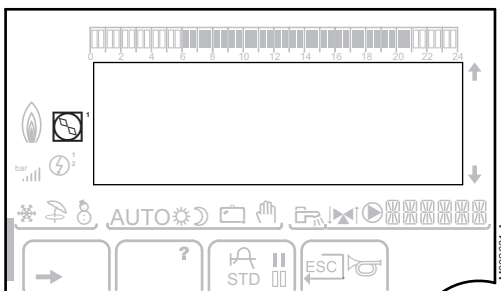
Het symbool **1** of **2** wordt verlicht, al naar gelang de vlamgang 1 of 2 van de elektrische bijverwarming wordt bediend.

■ Hydraulische bijverwarming



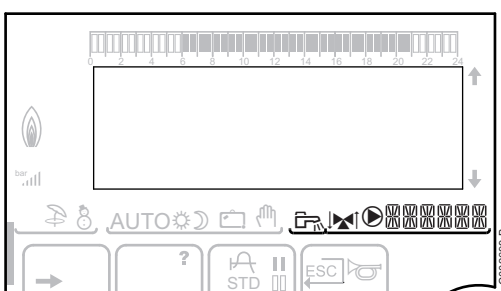
- ▶ Vast symbool: De brander en de circulatiepomp van de bijverwarming worden bediend.
- ▶ Knipperend symbool: De circulatiepomp van de bijverwarming wordt bediend.

■ Toestand van de compressor



- ▶ Vast symbool: De compressor is in bedrijf.
- ▶ Knipperend symbool: Er wordt om de warmtepomp gevraagd maar de compressor staat uit.

■ Andere informatie



Het symbool wordt weergegeven wanneer er warm water geproduceerd wordt.



Verklikker klep: Het symbool wordt weergegeven wanneer een driewegklep is aangesloten.

- ▶ : De 3-wegmengkraan gaat open
- ▶ : De 3-wegmengkraan gaat dicht

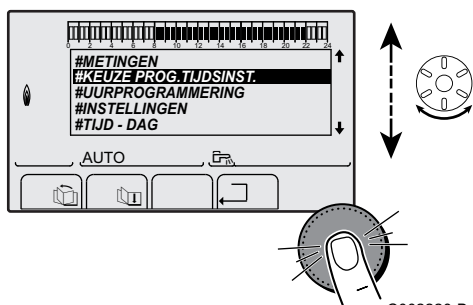


Het symbool wordt weergegeven wanneer de pomp werkt.



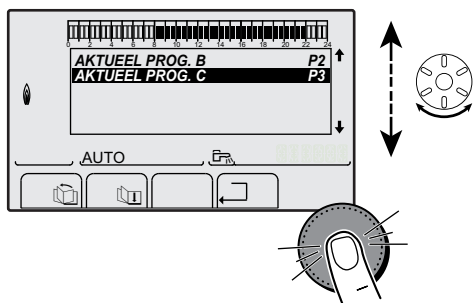
Naam van de kring waarvan de parameters zijn weergegeven.

3.2.3. Navigeren in de menu's



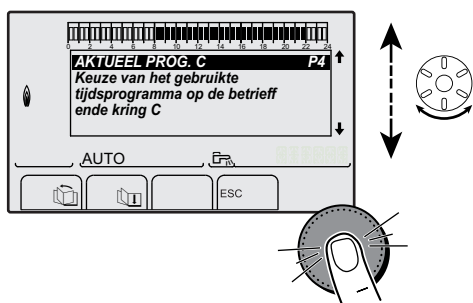
C002220-B-06

1. Draai voor het selecteren van het gewenste menu aan de draaiknop.
2. Druk voor toegang tot het menu op de draaiknop.
Druk op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.



C002221-C-06

3. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
4. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.

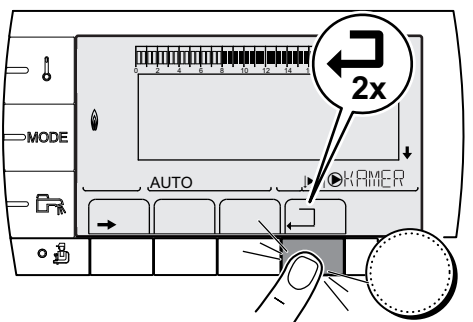


C002222-B-06

5. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
6. Druk op de draaiknop om te valideren.



Druk op de toets `ESC` om te annuleren.



C002224-D-06

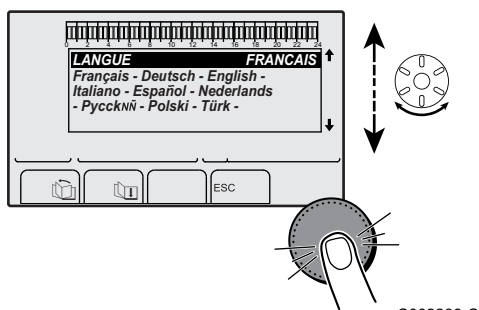
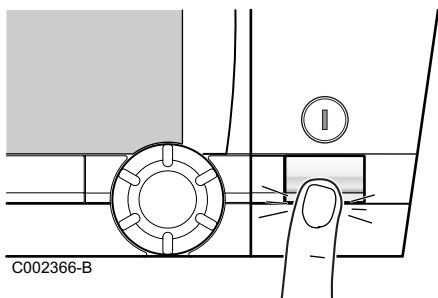
7. Druk 2 keer op de toets om terug te keren naar de hoofddisplay.



Het is mogelijk om in plaats van de draaiknop de toetsen en te gebruiken.

4 Gebruik van het apparaat

4.1 Het apparaat inschakelen



1. Onder spanning brengen door de aan/uit-schakelaar van de interne module in te schakelen.

2. Bij de eerste keer onder spanning, het menu **TAAL** wordt weergegeven. Selecteer de gewenste taal door aan de draaiknop te draaien.

3. Druk op de draaiknop om te valideren.

4. De parameter **TYPE** wordt weergegeven. Kies het type thermodynamische groep door aan de draaiknop te draaien.

Interne module	TYPE
MIT-IN/E	MIT AWHP E BE
MIT-IN/H	MIT AWHP H BE

Fout tijdens opstartprocedure:

- ▶ Op het display verschijnt geen informatie:
Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
- ▶ In geval van problemen wordt de fout op het scherm weergegeven.
☞ Zie hoofdstuk: "Berichten", pagina 24.

4.2 Weergave van de gemeten waarden

De verschillende door het apparaat gemeten waarden worden weergegeven in het menu **#METINGEN**.

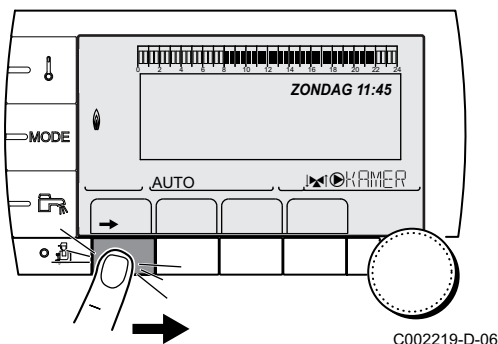
1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets →.

2. Selecteer het menu **#METINGEN**.



- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

☞ Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14.



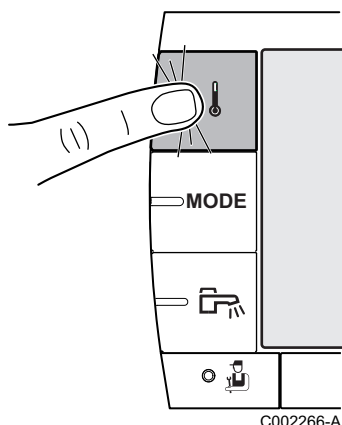
Niveau gebruiker - Menu #METINGEN		
Parameter	Beschrijving	Eenheid
BUITEN TEMP.	Buitentemperatuur	°C
RUIMTE TEMP.A ⁽¹⁾	Kamertemperatuur van de kring A	°C
RUIMTE TEMP.B ⁽¹⁾	Kamertemperatuur van de kring B	°C
RUIMTE TEMP C ⁽¹⁾	Kamertemperatuur van de kring C	°C
TEMP.MIT	Meting van de vertrekvoeler van de interne module	°C
DRUK	Waterdruk van de installatie	bar
BOILER TEMP ⁽¹⁾	Watertemperatuur van de SWW-boiler	°C
OPSLAGTANK TEMP ⁽¹⁾	Watertemperatuur in de bufferboiler	°C
TEMP.ZWEMBAD B ⁽¹⁾	Watertemperatuur zwembad van de kring B	°C
TEMP.ZWEMBAD C ⁽¹⁾	Watertemperatuur zwembad van de kring C	°C
AANVOER.TEMP B ⁽¹⁾	Watertemperatuur vertrekleiding kring B	°C
AANVOER.TEMP C ⁽¹⁾	Watertemperatuur vertrekleiding kring C	°C
TEMP.SYSTEEM ⁽¹⁾	Watertemperatuur vertrekleiding systeem in geval van meerdere generatoren	°C
T.BOILER ONDER ⁽¹⁾	Watertemperatuur onderin de SWW-boiler	°C
BOILER TEMP.AUX ⁽¹⁾	Watertemperatuur in de tweede SWW-boiler die op de HULP-kring is aangesloten	°C
BOILER TEMP A ⁽¹⁾	Watertemperatuur in de tweede SWW-boiler (aangesloten op de kring A)	°C
TEMP SOL TANK ⁽¹⁾	Temperatuur door zonnetoestel geproduceerde warmte (TS)	°C
T COLLECTOR ⁽¹⁾	Temperatuur van de zonnepanelen (TC)	°C
SOLAR ENERG ⁽¹⁾	In de boiler verzamelde zonne-energie	kWh
DEBIETMETER	Debiet platenwarmtewisselaar	l/min
COMP.STARTS	Aantal startpogingen van de warmtepomp	
UREN WP	Aantal bedrijfsuren van de compressor van de warmtepomp	h
ING. 0-10V ⁽¹⁾	Aantal bedrijfsuren brander 0-10 V	V
REEKS	Regelaarreks	
CTRL	Controlenummer van de software (SCU)	
DT INSTALLATIE	Delta temperatuur van de installatie	K
ELEK.ENERG. ⁽¹⁾	Totaal verbruikte elektriciteit	kWh
ELEK.ENERG.J1 ⁽¹⁾	Totaal verbruikte elektriciteit vorig jaar	kWh
ELEK.ENERG.J2 ⁽¹⁾	Totaal verbruikte elektriciteit twee jaar geleden	kWh
THERM.ENERG. ⁽¹⁾	Totaal afgegeven thermische energie	kWh
THERM.ENERG.J1 ⁽¹⁾	Totaal afgegeven thermische energie vorig jaar	kWh
THERM.ENERG.J2 ⁽¹⁾	Totaal afgegeven thermische warmte twee jaar geleden	kWh

(1) De parameter wordt alleen weergegeven voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of sensoren.

4.3 Instellingen wijzigen

4.3.1. De richtwaarden instellen

Ga voor het instellen van de verschillende verwarmings-, SWW- of zwembadtemperaturen als volgt te werk:



1. Druk op de toets ↓.
2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
3. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets □ om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.

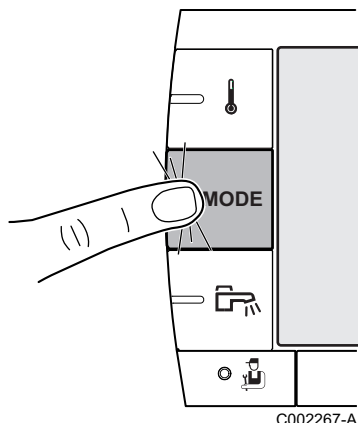
i Druk op de toets ESC om te annuleren.

Menu ↓			
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling
DAG TEMP. A	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring A	20 °C
NACHT TEMP A	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring A	16 °C
DAG TEMP. B ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring B	20 °C
NACHT TEMP. B ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring B	16 °C
DAG TEMP. C ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring C	20 °C
NACHT TEMP C ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring C	16 °C
BOILER TEMP. ⁽¹⁾	10 tot 65 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de SWW-kring	55 °C
BOILER T.NACHT ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Richttemperatuur reservoir bij het nachtprogramma	10 °C
BOILER TEMP.AUX ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de hulpkring	55 °C
NACHT T.BOIL.AUX ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de hulpkring in het nachtprogramma	10 °C
BOILER TEMP A ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de A-kring	55 °C
NACHT T.BOIL.A ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de op de kringA aangesloten boiler in het nachtprogramma	10 °C
TEMP SOL TANK ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Temperatuur door zonnetoestel geproduceerde warmte (TS)	55 °C
TEMP.ZWEMBAD B ⁽¹⁾	0 tot 39 °C	Gewenste temperatuur voor het zwembad B	20 °C
TEMP.ZWEMBAD C ⁽¹⁾	0 tot 39 °C	Gewenste temperatuur voor het zwembad C	20 °C

⁽¹⁾ De parameter wordt alleen weergegeven voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of sensoren.

4.3.2. Selecteer de werkingsmodus

Ga voor het selecteren van een werkingsmodus als volgt te werk:



1. Druk op de toets **MODE**.
2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
3. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets \square om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.



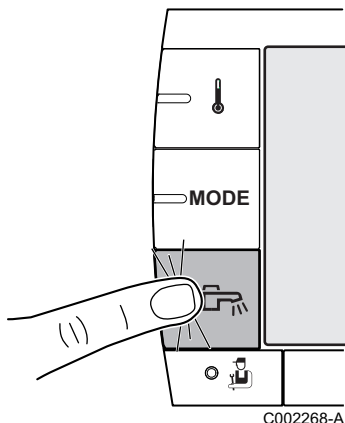
Druk op de toets **ESC** om te annuleren.



Menu MODE			
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling
AUTOMATISCH		De dagtemperaturen worden bepaald door de uurregeling.	
DAG	7/7, xx:xx	De dagmodus wordt geforceerd tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur
NACHT	7/7, xx:xx	De nachtmodus wordt geforceerd tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur
VAKANTIE	7/7, 1 tot 365	De vorstbeveiliging is actief op alle kringen van de ketel. Aantal vakantiedagen: xx ⁽¹⁾ Uitschakeling verwarming: xx:xx ⁽¹⁾ Opnieuw starten: xx:xx ⁽¹⁾	Huidige datum + 1 dag
ZOMER		De verwarming is uitgeschakeld. Voor sanitair warm water blijft gezorgd worden.	
HAND		De generator werkt volgens de ingestelde richtwaarde. Alle pompen werken. Mogelijkheid de richtwaarde in te stellen door eenvoudig aan de draaiknop te draaien.	
FORCEER AUTO ⁽²⁾	IN / UIT	Een afwijking van de werkingsmodus wordt ingeschakeld op de afstandbediening (optie). Selecteer voor het forceren van alle kringen in de modus AUTOMATISCHIN .	


(1) De begin- en einddag, plus het aantal dagen worden ten opzichte van elkaar berekend.
 (2) De parameter wordt alleen weergegeven als er een omgevingsvoeler is aangesloten.


4.3.3. Forceer de productie van het sanitair warm water

Ga voor het forceren van de sanitair warmwaterproductie als volgt te werk:

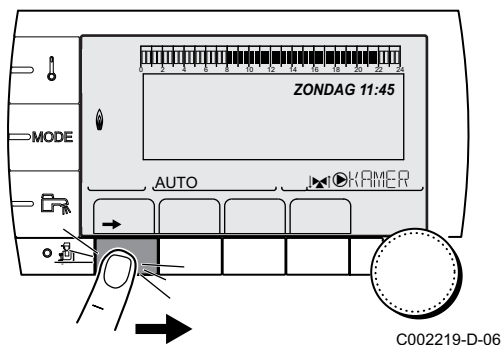


1. Druk op de toets .
2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
3. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
Druk op de toets  om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
5. Druk op de draaiknop om te valideren.

i Druk op de toets  om te annuleren.

Menu 		
Parameter	Beschrijving	Fabrieksinstelling
AUTOMATISCH	De dagtemperaturen voor het sanitair warm water worden door de uurregeling bepaald.	
COMFORT	De dagmodus sanitair warm water wordt geforceerd tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur


4.3.4. Instelling van het contrast en de verlichting van de display



1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets .
2. Selecteer het menu **#INSTELLINGEN**.

i

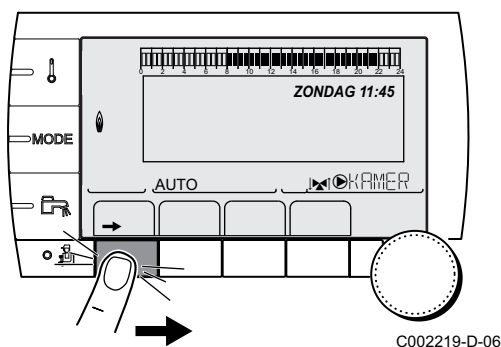
- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

 Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14.

3. Stel de volgende parameters in:

Niveau gebruiker - Menu #INSTELLINGEN				
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant
CONTRAST DISPL		Instelling van het contrast van de display.		
VERLICHT.	COMFORT	Het beeldscherm staat tijdens de dagperiode permanent aan.	ECO	
	ECO	Bij iedere druk wordt het beeldscherm gedurende 2 minuten verlicht.		

4.3.5. De tijd en de datum instellen



1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets →.
2. Selecteer het menu **#TIJD / DAG**.



- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

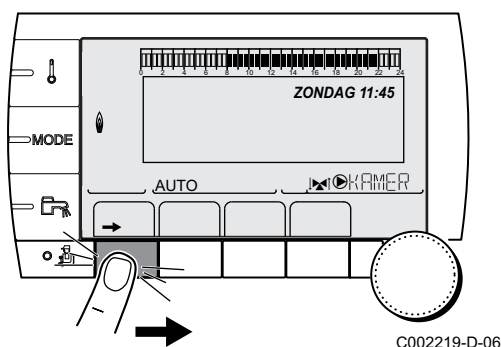
Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14.

3. Stel de volgende parameters in:

Niveau gebruiker - Menu #TIJD / DAG (1)				
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant
UREN	0 tot 23	Instelling van de uren		
MINUTEN	0 tot 59	Instelling van de minuten		
DAG	Vanaf maandag t/m zondag	Instelling van de dag van de week		
DATUM	1 tot 31	Instelling van de dag		
MAAND	Januari tot en met december	Instelling van de maand		
JAAR	2008 tot 2099	Instelling van het jaar		
ZOMER UUR:	AUTO	automatische overgang naar de zomertijd op de laatste zondag van maart en naar de wintertijd op de laatste zondag van oktober.	AUTO	
	HAND	voor de landen waar de winter- en zomertijd op een andere datum ingaan of niet gelden.		

(1) Volgens de configuratie

4.3.6. Een programma selecteren



1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets →.
2. Selecteer het menu **#KEUZE PROG. TIJDSINST..**



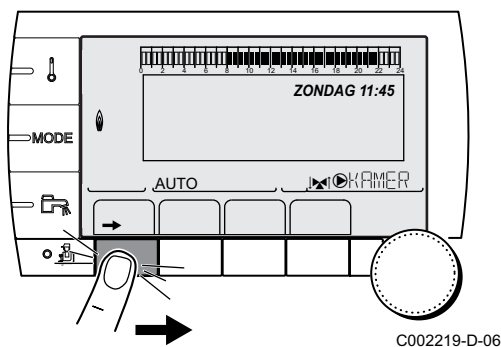
- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14.

3. Selecteer de gewenste parameter.
4. Wijs aan de kring de gewenste uurregeling (P1 tot P4) toe met de draaiknop.

Niveau gebruiker - Menu #KEUZE PROG. TIJDSINST.		
Parameter	Instelbereik	Beschrijving
AKTUEEL PROG.A	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring A)
AKTUEEL PROG.B	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring B)
AKTUEEL PROG.C	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring C)

4.3.7. Een programma aanpassen



C002219-D-06

1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets →.
2. Selecteer het menu **#UURPROGRAMMERING**.



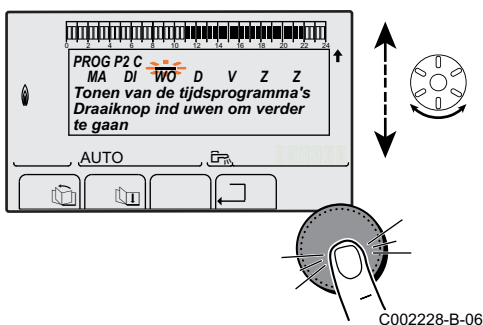
- ▶ Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- ▶ Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreide toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 14.

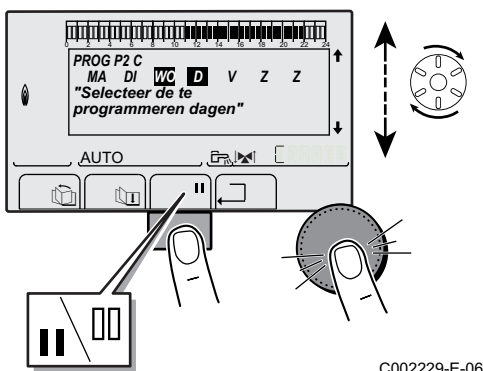
3. Selecteer de gewenste parameter.

Niveau gebruiker - Menu #UURPROGRAMMERING		
Parameter	Urenteller	Beschrijving
TIJD PROG.A	PROG P2 A PROG P3 A PROG P4 A	Programma van kring A
TIJD PROG.B	PROG P2 B PROG P3 B PROG P4 B	Programma van kring B
TIJD PROG.C	PROG P2 C PROG P3 C PROG P4 C	Programma van kring C
PROG.TIJD SWW		Uurprogramma SWW-kring
PROG.TIJD AUX		Uurregeling van de hulpkring
EVU TIMER PROG.		Uurprogramma van tijdelijke stroomafsluiting EVU

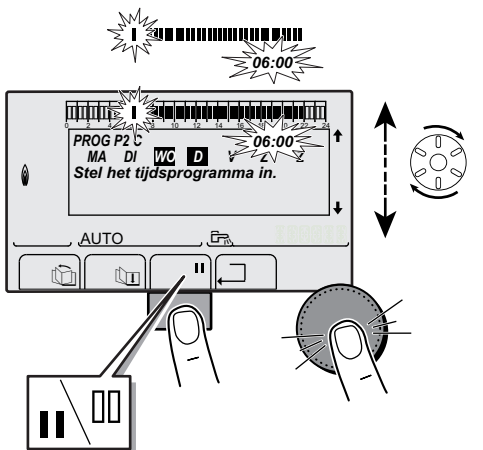
4. Selecteer de te wijzigen uurregeling.
5. **Selecteer de dagen waarvoor de uurregeling gewijzigd moet worden:**
Draai de draaiknop naar links tot de gewenste dag.
Druk op de draaiknop om te valideren.



C002228-B-06



C002229-E-06



C002230-D-06

6. **|||: Selectie van de dagen**
 Druk op de toets ||| / || tot dat het symbool ||| wordt weergegeven. Draai de draaiknop naar rechts om de gewenste dag(en) te selecteren.
|||: Selectie van de dagen verwijderen
 Druk op de toets ||| / || tot dat het symbool ||| wordt weergegeven. Draai de draaiknop naar rechts om de selectie van de gewenste dag(en) te verwijderen.
7. Druk, wanneer de gewenste dagen voor de regeling geselecteerd zijn, op de draaiknop om te valideren.
8. **Bepaal de tijden voor de verwarming op de normale wijze en de verwarming op de energie besparende wijze:**
 Draai de draaiknop naar links tot dat 0:00 wordt weergegeven. Het eerste segment van de grafiek van het uurprogramma knippert.
9. **|||: Selectie in de dagmodus**
 Druk op de toets ||| / || tot dat het symbool ||| wordt weergegeven. Draai voor het selecteren van een periode in de dagmodus de draaiknop naar rechts.
|||: Selectie in nachtmodus
 Druk op de toets ||| / || tot dat het symbool ||| wordt weergegeven. Draai voor het selecteren van een periode in de nachtmodus de draaiknop naar rechts.
10. Druk, wanneer de uren van de dagmodus geselecteerd zijn, op de draaiknop om te valideren.

Niveau gebruiker - Menu #UURPROGRAMMERING					
	Dag	Comfortperiodes / opwarming toegestaan:			
		P1	P2	P3	P4
TIJD PROG.A	Maandag	6:00 tot 22:00			
	Dinsdag	6:00 tot 22:00			
	Woensdag	6:00 tot 22:00			
	Donderdag	6:00 tot 22:00			
	Vrijdag	6:00 tot 22:00			
	Zaterdag	6:00 tot 22:00			
	Zondag	6:00 tot 22:00			
TIJD PROG.B	Maandag	6:00 tot 22:00			
	Dinsdag	6:00 tot 22:00			
	Woensdag	6:00 tot 22:00			
	Donderdag	6:00 tot 22:00			
	Vrijdag	6:00 tot 22:00			
	Zaterdag	6:00 tot 22:00			
	Zondag	6:00 tot 22:00			
TIJD PROG.C	Maandag	6:00 tot 22:00			
	Dinsdag	6:00 tot 22:00			
	Woensdag	6:00 tot 22:00			
	Donderdag	6:00 tot 22:00			
	Vrijdag	6:00 tot 22:00			
	Zaterdag	6:00 tot 22:00			
	Zondag	6:00 tot 22:00			

Niveau gebruiker - Menu #UURPROGRAMMERING					
	Dag	Comfortperiodes / opwarming toegestaan:			
		P1 _____	P2 _____	P3 _____	P4 _____
PROG.TIJD SWW	Maandag				
	Dinsdag				
	Woensdag				
	Donderdag				
	Vrijdag				
	Zaterdag				
	Zondag				
PROG.TIJD AUX	Maandag				
	Dinsdag				
	Woensdag				
	Donderdag				
	Vrijdag				
	Zaterdag				
	Zondag				
EVU TIMER PROG.	Maandag				
	Dinsdag				
	Woensdag				
	Donderdag				
	Vrijdag				
	Zaterdag				
	Zondag				

4.4 Uitschakeling van de installatie

Als het centrale verwarmingssysteem een lange periode niet gebruikt wordt, is het aan te bevelen de spanning van het apparaat te halen.

Om de interne module uit te schakelen, gebruikt men de Aan/Uitschakelaar O/I en onderbreekt men de stroom op het elektriciteitspaneel van de woning.


Onderbreek voor het uitschakelen van de buitenmodule de stroomvoorziening ter hoogte van het elektriciteitspaneel van de woning.



OPGELET

De vorstbeveiliging wordt niet automatisch verzorgd indien de stroomvoorziening onderbroken is.

4.5 Vorstbeveiliging

Zet de warmtepomp in de modus **VAKANTIE**.  Zie hoofdstuk: "Selecteer de werkingsmodus", pagina 18

5 Bij storing

5.1 Anti-pendel

Wanneer de warmtepomp in de werkingsmodus "Tegen korte cyclus" staat, knippert het symbool "?". Het betreft een normale werkingsmodus. Wanneer de starttemperatuur bereikt wordt, is de werking verzekerd.

1. Druk op de toets "?".
Het bericht **Gegarandeerde werking zodra de starttemperatuur bereikt iste)** wordt weergegeven. Wanneer de starttemperatuur bereikt wordt, is de werking verzekerd.



Dit bericht is geen foutmelding, maar informatie.

5.2 Berichten

In geval van storing geeft het bedieningspaneel een melding en een bijbehorende code weer.

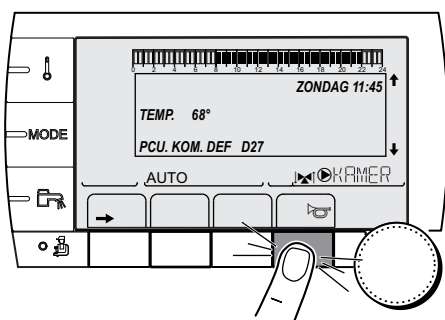
1. Noteer de weergegeven code.
De code is belangrijk voor het correct en snel opsporen van het type storing en voor een eventuele technische hulpverlening.
2. De warmtepomp uit- en weer inschakelen.
De warmtepomp gaat weer op autonome wijze werken wanneer de oorzaak van de blokkering is weggenomen.
3. Indien de code opnieuw wordt weergegeven, los het probleem dan op volgens de instructies van onderstaande tabel:

Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B00	BL.GEBR.PSU	De elektronische printplaat PSU is niet goed geconfigureerd	Parameterfout in de PSU print ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
B02	BL.VERTR.V	De vertrekvoeler MIT maakt kortsluiting of bevindt zich in een open kring.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B08	BL.INGANG BL OPEN	De ingang BL op de klemmenstrook van de elektronische printplaat PCU is open. Geen antivriesbeveiliging.	Het op de ingang BL aangesloten contact is open. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
			Parameterfout. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
			Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.

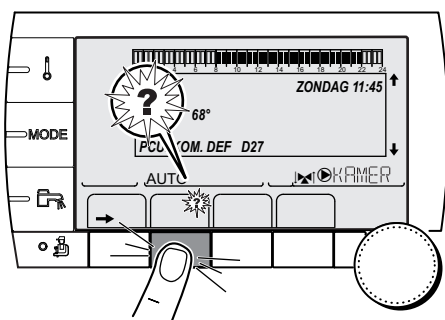
Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B09	BL.INGANG BL OPEN	De ingang BL op de klemmenstrook van de elektronische printplaat PCU is open. Vorstbeveiliging.	Het op de ingang BL aangesloten contact is open. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
			Parameterfout. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
			Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B10	BL.EXT.GROEP	Storing externe groep.	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B11	BL.COM SCU	Communicatiefout met de SCU print.	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B12	BL.GEBR.WATER	De waterdruk is lager dan 0,5 bar	Watergebrek in de installatie. ▶ De installatie bijvullen met water.
B13	BL.V.SWW	De voeler van de SWW-boiler is los of er staat kortsluiting op	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B14	BL.BUITENV.	De externe voeler is los of maakt kortsluiting.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B17	BL.GEB.PCU	De op de elektronische printplaat PCU opgeslagen parameters zijn beschadigd.	Parameterfout in de PCU print. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B18	BL.SLECHT PSU	De elektronische printplaat PSU wordt niet herkend	Verkeerde elektronische kaart PSU voor deze warmtepomp. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B19	BL.GEEN CONFIG	De interne module is niet geconfigureerd.	De elektronische printplaat PSU is vervangen. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B39	BL.DEBIET	Laag debiet.	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B40	BL.DEBIET EINDE	Storing debiet.	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B41	BL.COM.TELL.kWh	Communicatiefout met de kaart optie energieteller.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B50	BL.V.VERTR.TELL.kWh	Storing vertrekvoeler energieteller.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B51	BL.V.RET.TELL.kWh	Storing voeler retour energieteller.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B52	BL.TELL.kWh.ELEK1	Storing elektriciteitsteller ELEC 1.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B53	BL.TELL.kWh.ELEK2	Storing elektriciteitsteller ELEC 2.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B54	BL.TELL.kWh.THERM	Storing thermische teller.	Slechte verbinding. ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.

Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B55	BL.DEBIET	Laag debiet.	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
M04	NAZICHT	Er wordt om nazicht gevraagd.	De voor nazicht geprogrammeerde datum is bereikt. ▶ Geef de warmtepomp een onderhoudsbeurt. ▶ Programmeer om het nazicht te verlaten een andere datum in het menu #NAZICHT of stel de parameter TYPE NAZICHT in op UIT .
	DROGEN VLOER B XX DAGEN DROGEN VLOER C XX DAGEN DR.VLOER.B+C XX DAGEN	De vloer wordt gedroogd. XX DAGEN = Aantal resterende dagen voor het drogen van de vloer.	De vloer wordt gedroogd. De verwarming van de niet betrokken kringen is uitgeschakeld. ▶ Wacht tot het aantal aangegeven dagen op 0 komt te staan. ▶ Parameter DROGEN VLOER op UIT zetten.
M23	VERANDER BUITENV.	De buitensensor is defect.	Vervang de buitenvoeler radio.

5.3 Fouten (Code van type Lxx of Dxx)



C002604-A-06



C002302-C-06

1. Noteer de weergegeven code.
De code is belangrijk voor het correct en snel opsporen van het type storing en voor een eventuele technische hulpverlening.
2. Druk op de toets . Indien de code opnieuw wordt weergegeven, schakel de ketel dan uit en weer in.
3. Druk op de toets **?**. Volg de weergegeven aanwijzingen om het probleem op te lossen.
4. Raadpleeg de betekenis van de codes in onderstaande tabel:

Code	Fouten	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Controle / oplossing
D03 D04	GEBR.AANV.V.B GEBR.AANV.V.C	SCU	Storing sensor vertrekleiding kring B Storing sensor vertrekleiding kring C Opmerkingen: De pomp van de kring draait. De motor van de driewegklep van de kring wordt niet meer van stroom voorzien en moet handmatig bediend worden.	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D05	GEBR.BUITENV.	SCU	Storing buitensensor Opmerkingen: De richttemperatuur is gelijk aan de parameter MAX MIT . De aansturing van de mengkranen is niet meer verzekerd, de begrenzing van de maximumtemperatuur van de kring na de mengkraan blijft verzekerd. De kleppen kunnen manueel bestuurd worden. De opwarming van sanitair warmwater blijft verzekerd.	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D07	GEBR.HULP.UITG	SCU	Storing systeemsensor	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D09	GEBR.SWW-V	SCU	Gebrek SWW-sensor Opmerkingen: Het sanitair warm water wordt niet meer opgewarmd. De laadpomp draait. De laadtemperatuur van de boiler is gelijk aan de temperatuur van de interne module.	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D11 D12 D13	GEBR.RUIM.V.A GEBR.RUIM.V.B GEBR.RUIM.V.C	SCU	Storing ruimtesensor A Storing ruimtesensor B Storing ruimtesensor C Opmerking: De betreffende kring werkt zonder invloed op de kamertemperatuursensor.	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D14	GEBR.COM MC	SCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische kaart SCU en de radiomodule	Slechte verbinding ▶ De verbinding en de connectors controleren Probleem met de ketelmodule ▶ Vervang de ketelmodule
D15	GEB.OPS.TANK.V	SCU	Gebrek sensor bufferboiler Opmerking: De opwarming van het bufferreservoir is niet meer verzekerd.	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D16 D16	GEBR.ZWEM.V.B GEBR.ZWEM.V.C	SCU	Gebrek zwembadsensor kring B Gebrek zwembadsensor kring C Opmerking: Het zwembad wordt tijdens de dagperiode van de kring permanent verwarmd.	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D17	GEBREK SWW V.2	SCU	Gebrek sensor boiler 2	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt

Code	Fouten	Oorsprong van de storing	Omschrijving	Controle / oplossing
D18	GEB.OPS.TANK.V	SCU	Storing voeler zonneboiler	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D19	GEBR.SOL.COL	SCU	Storing voeler collector	Slechte verbinding Defecte sensor ▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D20	GEBR.SOL.COM.	SCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische kaart SCU en de zonneregelaar	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D27	GEB. PCU.COM	SCU	Onderbreking communicatie tussen de elektronische SCU en PCU printplaten	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
D32	5 RESET:ON/OFF	SCU	in minder dan één uur zijn er 5 resets uitgevoerd	▶ De warmtepomp uit- en weer inschakelen
D37	ANODE SLUITING	SCU	Kortsluiting in het Titan Active System®	▶ Controleer of er geen kortsluiting is op de verbindingkabel tussen de SCU en de anode ▶ Controleer of er geen kortsluiting op de anode is Opmerkingen: De sanitair warmwaterproductie wordt stopgezet maar kan wel weer ingeschakeld worden met behulp van de toets $\overline{\text{ON}}$. De boiler wordt niet meer beschermd. Als er een boiler zonder Titan Active System® is aangesloten op de warmtepomp, moet er gecontroleerd worden of de simulatiestekker TAS (meegeleverd in de colli AD212) op de voelerkaart gemonteerd is.
D38	ANODE OPEN	SCU	Verbroken verbinding in het Titan Active System®	▶ Controleer of de verbindingkabel tussen de elektronische printplaat SCU en de anode niet doorgesneden is ▶ Controleer of de anode niet kapot is Opmerkingen: De sanitair warmwaterproductie wordt stopgezet maar kan wel weer ingeschakeld worden met behulp van de toets $\overline{\text{ON}}$. De boiler wordt niet meer beschermd. Als er een boiler zonder Titan Active System® is aangesloten op de warmtepomp, moet er gecontroleerd worden of de simulatiestekker TAS (meegeleverd in de colli AD212) op de voelerkaart gemonteerd is.
D99	DEF.DEFECT PCU	SCU	De softwareversie van de SCU herkent de aangesloten PCU niet	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt
L33	ST.DEBIET		Het debiet is lager dan de door de parameter DEBIET.MIN.STOP bepaalde drempelwaarde	▶ Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt

6 Technische gegevens

6.1 Technische gegevens

6.1.1. Elektrische voeding

230 VAC (+/- 10%) - 50 Hz

6.1.2. Warmtepomp

Gebruiksvoorwaarden:

- ▶ Grenstemperaturen bij werking in de functie Warm:
 - Water: +18 °C / +55 °C
 - Buitenlucht:
 - 15 °C / +35 °C (AWHP 6 MR, 8 MR)
 - 20 °C / +35 °C (AWHP 11-27)
- ▶ Maximale werkdruk: 3 bar

AWHP		6 MR	8 MR	11 MR	11 TR	14 MR	14 TR	16 MR	16 TR	22 TR	27 TR
Verwarmingsvermogen - A7/W35 ⁽¹⁾	kW	6.0	8.5	10.9	10.9	13.7	13.7	15.7	15.7	19.4	24.4
COP warm - A7/W35 ⁽¹⁾		4.00	4.10	4.23	4.23	4.03	4.03	3.90	3.90	3.94	3.90
Opgenomen elektrisch vermogen - A7/W35 ⁽¹⁾	kWe	1.5	2.1	2.6	2.6	3.4	3.4	4.03	4.03	4.9	6.3
Nominale stroomsterkte - A7/W35 ⁽¹⁾	A	6.8	9.2	11.2	6.7	14.8	8.8	17.6	10.1	12.3	15.6
Verwarmingsvermogen - A2/W35 ⁽²⁾	kW	4.4	5.9	7.6	7.6	10.3	10.3	10.4	10.4	11.62	14.7
COP warm - A2/W35 ⁽²⁾		3.12	3.12	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.01	3.10
Opgenomen elektrisch vermogen - A2/W35 ⁽²⁾	kWe	1.41	1.89	2.45	2.45	3.32	3.32	3.35	3.35	3.86	4.74
Nominale stroomsterkte - A2/W35 ⁽²⁾	A	6.1	8.2	10.7	6.2	14.5	8.3	14.6	8.4	9.7	11.8
Akoestische druk ⁽³⁾	dB(A)	36	36	40	40	41	41	41	41	45	45
Nominaal waterdebiet (ΔT = 5K)	m ³ /h	1.04	1.47	1.88	1.88	2.34	2.34	2.67	2.67	3.8	4.6
Manometrische opvoerhoogte beschikbaar bij nominaal debiet	mbar	618	493	393	393	282	282	213	213	-	-
Nominaal luchtdebiet	m ³ /h	2100	3000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	8400	8400

(1) Functie Warm: Temperatuur buitenlucht +7 °C, Watertemperatuur bij de uitgang +35 °C. Prestaties volgens EN 14511-2.

(2) Functie Warm: Temperatuur buitenlucht +2 °C, Watertemperatuur bij de uitgang +35 °C. Prestaties volgens EN 14511-2.

(3) op 5 m van het apparaat, vrij veld.

(4) Test uitgevoerd volgens de norm NF EN 12102

AWHP		6 MR	8 MR	11 MR	11 TR	14 MR	14 TR	16 MR	16 TR	22 TR	27 TR
Voedingsspanning van de externe groep	V	230 V~	230 V~	230 V~	400 V3~	230 V~	400 V3~	230 V~	400 V3~	400 V3~	400 V3~
Akoestisch vermogen ⁽⁴⁾	dB(A)	63.7	65.2	65.4	65.4	66.8	66.8	69.4	69.4	73.8	75
Koelvloeistof R410A	kg	2.5	3.6	5	5	5	5	5	5	7.1	7.7
Koelverbinding (Vloeistof-Gas)	duim	1/4-1/2	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-5/8	3/8-3/4 of 3/8-1	1/2-3/4 of 1/2-1
Max. voorgeladen lengte	m	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Gewicht (leeg) - Groep buiten	kg	45	75	121	135	116	130	116	130	135	141

(1) Functie Warm: Temperatuur buitenlucht +7 °C, Watertemperatuur bij de uitgang +35 °C. Prestaties volgens EN 14511-2.
(2) Functie Warm: Temperatuur buitenlucht +2 °C, Watertemperatuur bij de uitgang +35 °C. Prestaties volgens EN 14511-2.
(3) op 5 m van het apparaat, vrij veld.
(4) Test uitgevoerd volgens de norm NF EN 12102

6.1.3. Eigenschappen van de sensoren

Buitensensor												
Temperatuur (°C)	-20	-16	-12	-8	-4	0	4	8	12	16	20	24
Weerstand in Ω	2392	2088	1811	1562	1342	1149	984	842	720	616	528	454

SWW-sensor Vertreksensor											
Temperatuur (°C)	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Weerstand in Ω	32014	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2535	1794	1290	941

7 Energie- en milieubesparing

7.1 Energie- en milieubesparing

Dit hoofdstuk bevat:

- ▶ Tips voor het besparen van energie
- ▶ Tips voor de juiste instelling van de kamerthermostaat

7.1.1. Tips voor het besparen van energie

- ▶ Dicht ventilatie-openingen niet af.
- ▶ Plaats radiatorfolie op muren achter radiatoren; dit reflecteert warmte die anders verloren gaat.
- ▶ Plaats geen omkasting om radiatoren en hang er geen gordijnen voor.
- ▶ Isoleer de leidingen in ruimtes die niet verwarmd worden (kelders en kruipruimtes).
- ▶ Draai radiatorkranen dicht in ruimtes waar niemand is.
- ▶ Laat warm (en koud) water niet onnodig stromen.
- ▶ Monteer een spaardouchekop; dit bespaart tot 40 % energie.
- ▶ Neem een douche in plaats van een bad. Een bad vraagt het dubbele aan water en energie.

7.1.2. Kamerthermostaten en instellingen

- ▶ Een modulerende regelaar, eventueel in combinatie met thermostatische radiatorkranen, is energiezuinig en biedt hoog comfort. Met deze combinatie kan de temperatuur per vertrek worden ingesteld. Plaats echter geen thermostatische radiatorkranen in het vertrek waar de kamerthermostaat is.
- ▶ Zet de thermostaat 's nachts of tijdens afwezigheid ca. 16°C lager. Dit bespaart stookkosten en energie.
- ▶ Zet de thermostaat ruim van tevoren op een lage stand wanneer ruimtes worden gelucht.
- ▶ Houd met de instelling van een klok- en programmeerbare thermostaat rekening met dagen dat er niemand aanwezig is en met vakanties.

7.2 Aanbevelingen

De afstandsbediening is verkrijgbaar in de volgende uitvoeringen:

- ▶ Draad

▶ Radio

De afstelling van het bedieningspaneel en/of de afstandsbediening is van grote invloed op het energieverbruik.

Enkele tips:

- ▶ In het vertrek waar de kamerthermostaat is geplaatst wordt het geadviseerd geen thermostatische radiatorcranken te gebruiken. Als er een thermostatische kraan wordt toegepast moet deze helemaal worden opengedraaid.
- ▶ Helemaal open- of dichtdraaien van thermostatische radiatorcranken geeft ongewenste temperatuurschommelingen. Draai de thermostaatknop of -kraan in kleine stappen hoger of lager.
- ▶ Verlaag de richttemperatuur tot ca. 20°C. Dit bespaart stookkosten en energie.
- ▶ Verlaag de richttemperatuur tijdens het luchten van de vertrekken.
- ▶ Houd tijdens het instellen van het uurprogramma rekening met de dagen van afwezigheid en vakantie.

8 Garanties

8.1 Algemeen

U heeft één van onze apparaten aangeschaft en wij danken u voor het vertrouwen dat u heeft in ons product.

Graag vestigen wij uw aandacht op het feit dat dit apparaat zijn oorspronkelijke kwaliteiten des te beter zal behouden als het regelmatig gecontroleerd en onderhouden wordt.

Uw installateur en onze serviceafdeling staan uiteraard tot uw dienst.

8.2 Garantievoorwaarden

De volgende bepalingen betreffende de contractuele garantie sluiten de toepassing ten gunste van de koper van de wettelijke in België toepasselijke bepalingen op het gebied van verborgen gebreken niet uit.

Op dit apparaat is een contractuele garantie van toepassing tegen alle fabricagefouten; de garantieperiode gaat in op de op de rekening van de installateur vermelde datum van aankoop.

De garantieperiode staat vermeld in onze prijslijst. Als fabrikant kunnen wij geenszins aansprakelijk worden gesteld indien het apparaat niet goed wordt gebruikt, niet of slecht wordt onderhouden of niet correct gemonteerd wordt (wat dat betreft moet u zelf zorgen dat de montage aan een erkend installateur wordt toevertrouwd).

In het bijzonder kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade, immateriële verliezen of lichamelijke ongevallen naar aanleiding van een installatie die niet overeenstemt met:

- ▶ De wettelijke en reglementaire of door de plaatselijke overheid opgelegde bepalingen,
- ▶ De nationaal of plaatselijk geldende bepalingen en de bijzondere bepalingen met betrekking tot de installatie,
- ▶ Onze handleidingen en installatievoorschriften, met name voor wat betreft het regelmatige onderhoud van de apparaten,
- ▶ De regels van goed vakmanschap.

Onze garantie is beperkt tot de vervanging of reparatie van de door onze technische diensten als defect erkende onderdelen, met uitsluiting van de arbeids-, verplaatsings- en transportkosten.

Onze garantie geldt niet voor de vervangings- of reparatiekosten voor onderdelen die defect zijn naar aanleiding van normale slijtage, een verkeerd gebruik, de tussenkomst van niet-vakbekwame derden, een gebrekkig of onvoldoende toezicht of onderhoud, een niet-conforme elektrische voeding of het gebruik van ongeschikte brandstof of van brandstof van slechte kwaliteit.

Op de kleinere onderdelen, zoals motoren, pompen, elektrische afsluiters, enz. is de garantie enkel geldig als deze nooit gedemonteerd werden.

De rechten, vermeld in de Europese richtlijn 99/44/EEG, geïmplementeerd door het wettelijk besluit nr. 24 van 2 februari 2002, gepubliceerd in het staatsblad nr. 57 van 8 maart 2002, blijven van kracht.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.Swww.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ +33 (0)3 88 80 27 00
✉ +33 (0)3 88 80 27 99

DE DIETRICH REMEHA GmbHwww.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ +49 (0)25 72 / 23-5
✉ +49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

NEUBERG S.A.www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401

VAN MARCKEwww.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11

DE DIETRICHwww.dedietrich-otoplenie.ru

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
офис 309
☎ +7 (495) 221-31-51
dedietrich@nnt.ru

DE DIETRICHwww.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
☎ +86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
✉ +86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

ÖAG AGwww.oeag.at

Schemmerlstrasse 66-70
A-1110 WIEN
☎ +43 (0)50406 - 61624
✉ +43 (0)50406 - 61569
dedietrich@oeag.at

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AGwww.waltermeier.com

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
+41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
✉ +41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SAwww.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ +41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
✉ +41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.www.duediclima.it

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia
Via Passatore, 12 - 12010
San Defendente di Cervasca
CUNEO
☎ +39 0171 857170
✉ +39 0171 687875
info@duediclima.it

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.www.dedietrich-calefacción.es

Av. Príncipe d'Astúries 43-45
08012 BARCELONA
☎ +34 932 920 520
✉ +34 932 184 709

CE



R410A

M001476-C

AD001-AG

© Auteursrechten

Alle technische en technologische informatie in deze handleiding, evenals door ons ter beschikking gestelde tekeningen en technische beschrijvingen, blijven ons eigendom en mogen zonder onze toestemming niet worden vermenigvuldigd.

09/01/13



300027615-001-02

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30